

# PARTICIPANTS/ PARTICIPANTES/ PARTICIPANTS

**James Nachtwey**

Sempre treballant amb la creença que la consciència pública és un element essencial en el procés de canvi social, James Nachtwey ha documentat les guerres i els conflictes més rellevants del món, des de la desintegració de l'antiga Iugoslàvia a la guerra de l'Iraq, passant pel genocidi de Ruanda i el conflicte àrab-israelià. Reconegut vint vegades autor de la millor fotografia de l'any segons World Press Photo, ha rebut el Commonwealth Award, la Robert Capa Gold Medal (cinc vegades) i el Magazine Photographer of the Year (set vegades), entre molts d'altres. Les seves fotografies estan presents en les col·leccions permanents del MoMa, el Whitney Museum of American Art, el Museu d'Art Modern de San Francisco, el Museu de Belles Arts de Boston, la Biblioteca Nacional de França i el Museu Getty. És membre de la Royal Photographic Society i és doctor honoris causa en arts per la Facultat d'Art de Massachusetts.

Siempre trabajando bajo la creencia de que la conciencia pública es un elemento esencial en el proceso de cambio social, James Nachtwey ha documentado las guerras y los conflictos más relevantes del mundo, desde la desintegración de la antigua Yugoslavia a la guerra de Irak, pasando por el genocidio de Ruanda o el conflicto árabe-israelí. Reconocido en veinte ocasiones autor de la mejor fotografía del año según World Press Photo, ha recibido, entre otros muchos, el Commonwealth Award, la Robert Capa Gold Medal (cinco veces) y el Magazine Photographer of the Year (en siete ocasiones). Sus fotografías están presentes en las colecciones permanentes del MoMA, el Whitney Museum of American Art, el Museo de Arte Moderno de San Francisco, el Museo de Bellas Artes de Boston, la Biblioteca Nacional de Francia y el Museo Getty. Es miembro de la Royal Photographic Society y es doctor honoris causa en artes por la Facultad de Arte de Massachusetts.

Driven by the belief that public awareness is key to the process of change, James Nachtwey has covered many major wars and conflicts worldwide, including the breakup of the former Yugoslavia, the Iraq War, the genocide in Rwanda and the Arab-Israeli conflict. He has taken the winning World Press Photo on twenty occasions and also won the Commonwealth Award, the Robert Capa Gold Medal (five times) and been named Magazine Photographer of the Year (seven times), among other accolades. His photographs feature in the permanent collections at MoMA, the Whitney Museum of American Art, the San Francisco Museum of Modern Art, the Boston Museum of Fine Arts, the Bibliothèque nationale de France and the Getty Museum. He is a member of the Royal Photographic Society and has an honorary arts doctorate from the Massachusetts College of Art.

**Gervasio Sánchez**

Periodista i fotògraf espanyol, ha cobert bona part dels conflictes armats que hi ha hagut en les últimes dècades a tot el món: l'Amèrica Latina, l'Iraq, Iugoslàvia, l'Àfrica, l'Àsia... Gervasio Sánchez va obtenir el premi al Millor Treball Gràfic de l'Any del 1994 per la cobertura de la guerra de Bòsnia i el Premi de Drets Humans de Periodisme pel seu llibre *Vidas minadas*, entre d'altres. El 2011 va exposar el seu projecte *Desaparecidos*.

Periodista y fotógrafo español, ha cubierto buena parte de los conflictos armados hábicos en las últimas décadas por todo el mundo: América Latina, Iraq, Yugoslavia, África, Asia... Gervasio Sánchez obtuvo el premio al Mejor Trabajo Gráfico del Año de 1994 por la cobertura de la guerra de Bosnia y el Premio de Derechos Humanos de Periodismo por su libro *Vidas minadas*, entre otros. En 2011 expuso su proyecto *Desaparecidos*.

A Spanish journalist and photographer who has covered many of the armed conflicts that have taken place in recent decades worldwide, including ones in Latin America, Iraq, the former Yugoslavia, Africa and Asia. He won the Best Photographic Work of the Year Award in 1994 for his coverage of the Bosnian War, and the Human Rights in Journalism Award for his book *Vidas minadas* (Undermined Lives), among others. In 2011, he exhibited his project *Desaparecidos* (Disappeared).

**Bernat Armangué**

Periodista al Pròxim Orient, ha cobert per a Associated Press (AP) el conflicte palestino-israelià, la violència postelectoral a Kènia el 2008, la guerra a Líbia i la transició política a Egipte. Armangué ha obtingut nombrosos guardons, entre els quals destaca el primer premi en la categoria Spot News - Stories en el World Press Photo 2013 per la seva sèrie sobre les conseqüències d'un atac israelià a la franja de Gaza.

Residente en Oriente Próximo, ha cubierto para Associated Press (AP) el conflicto palestino-israelí, la violencia postelectoral en Kenia en 2008, la guerra en Libia y la transición política en Egipto. Armangué ha obtenido numerosos galardones, entre ellos el primer premio en la categoría Spot News - Stories en el World Press Photo 2013 por su serie sobre las consecuencias de un ataque israelí a la franja de Gaza.

Based in the Middle East, he has covered the Arab-Israeli conflict, the post-election violence in Kenya in 2008, the war in Libya and the political transition in Egypt for Associated Press (AP). He has won numerous awards, including first prize in the Spot News – Stories category at the 2013 World Press Photo for his series chronicling the consequences of an Israeli attack on the Gaza Strip.

**Samuel Aranda**

Fotoperiodista independent, ha desenvolupat el seu treball principalment a l'Índia, l'Uzbekistan, el Caixmir, Colòmbia, Nàpols i Sud-àfrica, i publica habitualment al *Magazine de La Vanguardia*, *El País*, *The Guardian*, *The New York Times*, *Time* i *Newsweek*, entre d'altres. El 2011 va exposar a l'Institutu Cervantes de Nova York. Els seus últims treballs se centren en les revolucions dels països del nord d'Àfrica i del leman, on va fer la foto guanyadora del premi World Press Photo 2011.

Fotoperiodista freelance, ha desenvolllado su trabajo principalmente en India, Uzbekistán, Cachemira, Colombia, Nápoles y Sudáfrica, i publica habitualmente en el *Magazine de La Vanguardia*, *El País*, *The Guardian*, *The New York Times*, *Time* y *Newsweek*, entre otros. En 2011 expuso en el Instituto Cervantes de Nueva York. Sus últimos trabajos se centran en las revoluciones de los países del norte de África y de Yemen, donde realizó la foto ganadora del premio World Press Photo 2011.

A freelance photojournalist who has worked mainly in India, Uzbekistan, Kashmir, Colombia, Naples and South Africa and whose work is regularly published in *La Vanguardia's Magazine*, *El País*, *The Guardian*, *The New York Times*, *Time* and *Newsweek*, among others. In 2011 he had an exhibition at the Instituto Cervantes in New York. His latest work focuses on the uprisings in North Africa and Yemen, where he took the winning photo for the 2011 World Press Photo.

**Arianna Rinaldo**

Directora de la revista de fotografia documental *OjodePez*, és a més directora artística de Cortona OnTheMove. Ha estat directora de l'arxíu de Magnum Photos, editora de fotografia a *Colors Magazine*, membre de jurats internacionals com el World Press Photo 2009 i visionadora en prestigiosos festivals de fotografia, com Fotofest (Houston), Fotobild (Berlín), Rhubarb (Birmingham), Les Rencontres de la Photographie (Arles) o Visa pour l'Image (Perpinyà).

Directora de la revista de fotografia documental *OjodePez*, es además directora artística de Cortona OnTheMove. Ha sido directora del archivo de Magnum Photos, editora de fotografía en *Colors Magazine*, miembro de jurados internacionales como el World Press Photo 2009 y visionadora en prestigiosos festivales de fotografía, como Fotofest (Houston), Fotobild (Berlín), Rhubarb (Birmingham), Les Rencontres de la Photographie (Arles) o Visa pour l'Image (Perpiñán).

Editor-in-chief of *OjodePez* documentary photography magazine and also artistic director for Cortona OnTheMove. She has been archive director at Magnum Photos, photo editor at *Colors Magazine*, a member of international juries such as the 2009 World Press Photo, and a portfolio reviewer at several prestigious photography festivals, such as Fotofest (Houston), Fotobild (Berlin), Rhubarb (Birmingham), Les Rencontres de la Photographie (Arles) and Visa pour l'Image (Perpignan).

**Evelien Kunst**

Directora de l'agència NOOR, un col·lectiu que aplega un grup selecte de fotoperiodistes i documentalistes que se centren en temes globals d'actualitat. Kunst ha treballat en publicitat, comunicació i educació. Entre 2008 i 2012 va treballar a The Red Dot Agency, una agència de comunicació creativa. Entre 1999 i 2008 va treballar a World Press Photo, on organitzava els tallers de formació i coordinava els Joop Swart Masterclass.

Directora de la agència NOOR, un colectivo que une a un grupo selecto de fotoperiodistas y documentalistas en temas globales de actualidad. Kunst ha trabajado en publicidad, comunicación y educación. Entre 2008 y 2012 trabajó en The Red Dot Agency, una agencia de comunicación creativa. Entre 1999 y 2008 trabajó en World Press Photo, donde organizaba los talleres de formación y coordinaba los Joop Swart Masterclass.

Managing director of NOOR, a select group of highly accomplished photojournalists and documentary storytellers who focus on contemporary global issues. She has worked in advertising, communication and education. Between 2008 and 2012 she worked at The Red Dot Agency, a creative communications agency, and from 1999 to 2008 she worked at World Press Photo, organizing training workshops and overseeing the Joop Swart Masterclass.

**Magdalena Herrera**

Graduada en Història de l'Art i Estètica per la Sorbona, ha desenvolupat la seva carrera com a fotògrfa i dissenyadora gràfica. Directora de fotografia de l'edició francesa de GEO, anteriorment havia estat directora d'art i fotografia de l'edició

francesa de National Geographic, professora de fotoperiodisme a Sciences Po / Ecole de journalisme (Paris) i també tutora i supervisora de seminaris de fotografia organitzats per la Fundació World Press Photo.

Graduada en Història del Art e Estètica per la Sorbona, ha desenvolllado su carrera como fotògrfa y diseñadora gràfica. Directora de fotografia de la edició francesa de GEO, ha sido con anterioridad directora de arte y fotografía de la edición francesa de National Geographic, profesora de fotoperiodismo en Sciences Po / Ecole de journalisme (Paris), así como tutora y supervisora de seminaris de fotografía organizados por la Fundación World Press Photo.

She graduated in art history and aesthetics from the Sorbonne before embarking on a career as a photographer and graphic designer. She is photo editor at GEO France and was art and photo editor at National Geographic France, taught photojournalism at Sciences Po / Ecole de journalisme in Paris and oversaw the photography seminars organised by the World Press Photo Foundation.

**Mónica Allende**

Editora gràfica a *The Sunday Times Magazine*, ha treballat com a editora d'imatges per a diversos editorials i per a *The Independent*. També ha format part dels jurats del World Press Photo el 2012, del Visa pour l'Image, dels premis F i dels premis de llibres Blurp, entre d'altres. Durant el seu treball a *The Sunday Times Magazine*, la publicació ha rebut diversos premis per la seva fotografia.

Editora gráfica en *The Sunday Times Magazine*, ha trabajado como editora de imágenes para varias editoriales y para *The Independent*. También ha formado parte de los jurados del World Press Photo en 2012, del Visa pour l'Image, de los premios F y de los premios de libros Blurp, entre otros. Durante su trabajo en *The Sunday Times Magazine*, la publicación ha recibido varios premios por su fotografía.

Picture editor at *The Sunday Times Magazine*, she has worked as picture editor for several book publishers and *The Independent*. She has been on juries at the 2012 World Press Photo, Visa pour l'Image, the F Awards and the Blurp book awards, among others. Since she joined *The Sunday Times Magazine*, the publication has won several awards for its photography.

**Rena Effendi**

Fotògrfa nascuda a l'Azerbaijàn que ha documentat els efectes de la indústria petrolera. El seu premi *Pipe Dreams: A Chronicle of Lives along the Pipeline* (Somnis de canonada. Una crònica de vides al llarg de l'oleoducte) és un treball que ha tingut Rena Effendi recopilant històries mentre recoria 1.700 quilòmetres d'oleoducte a través de l'Azerbaijàn, Geòrgia i Turquia durant sis anys.

Fotógrfa nacida en Azerbaiján que ha documentado los efectos de la industria petrolera. Su premiado *Pipe Dreams: A Chronicle of Lives along the Pipeline* (Sueños de tubería. Una crónica de vidas a lo largo del oleoducto) es un trabajo que ha tenido a Rena Effendi recopilando historias mientras recorrió 1.700 kilómetros de oleoducto a través de Azerbaiján, Georgia y Turquia durante seis años.

A photographer born in Azerbaijan who has chronicled the effects of the oil industry. Her highly acclaimed *Pipe Dreams: A Chronicle of Lives along the Pipeline* is the result of her six-year, 1,700 km journey along the pipeline through Azerbaijan, Georgia and Turkey.

**Tina Ahrens**

Cofundadora i directora d'Emphas.is, és, a més, editora de fotografia independent i consultora. Prèviament va treballar a GEO com a editora en cap de fotografia a les oficines de Nova York. Ha estat docent, jurat i revisora en diferents esdeveniments fotogràfics, entre els quals PhotoEspanya, Visa pour l'Image, Les Rencontres d'Arles, Magenta Flash Forward, New York Photo Festival, Nieman Foundation's Masterclass i The New York Times Portfolio Review.

Cofundadora y directora de Emphas.is, es además editora de fotografía independiente y consultora. Previamente trabajó en GEO como editora jefa de fotografía en las oficinas de Nueva York. Ha sido docente, jurado y revisora en diferentes eventos fotográficos, entre ellos PhotoEspanya, Visa pour l'Image, Les Rencontres d'Arles, Magenta Flash Forward, New York Photo Festival, Nieman Foundation's Masterclass i The New York Times Portfolio Review.

Cofounder and OOO of Emphas.is and also an independent photo editor and photography consultant. She previously worked for GEO as senior photo editor in its correspondent office in New York. She has been a teacher, juror and portfolio reviewer at numerous international photography events, including PhotoEspanya, Visa pour l'Image, Les Rencontres d'Arles, Magenta Flash Forward, New York Photo Festival, Nieman Foundation's Masterclasses and The New York Times Portfolio Review.

**Karim Ben Khelifa**

Cofundador d'Emphas.is i fotoperiodista independent. Ha cobert durant més de dotze anys el conflicte del Pròxim Orient i el seu treball s'ha publicat a *The New York Times*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal*, *Vanity Fair*, *Time*, *Le Monde* i *Stern*.

Cofundador de Emphas.is y fotoperiodista independiente. Ha cubierto durante más de doce años el conflicto de Oriente Próximo y su trabajo se ha publicado en *The New York Times*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal*, *Vanity Fair*, *Time*, *Le Monde* y *Stern*.

Cofounder of Emphas.is and a freelance photojournalist. For the last twelve years he has covered the Middle East conflict and his work has appeared in *The New York Times*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal*, *Vanity Fair*, *Time*, *Le Monde* and *Stern*.

**Daphné Anglès**

Editora de *The New York Times*, és membre del jurat en diversos premis, com el Canon per a dones fotoperiodistes, el valors humans ICRG Visa d'Or, el Bayeux-Calvados a corresponsals de guerra i el Carmignac Photojournalism Award, i secretària del jurat del premi World Press Photo des del 2009. És, a més, comissària de fotografia a la galeria Dupon a París.

Editora de *The New York Times*, es miembro del jurado en diversos premios, com el Canon para mujeres fotoperiodistas, el valores humanos ICRG Visa d'Or Award, Bayeux-Calvados a corresponsales de guerra o el Carmignac Photojournalism Award, y secretaria del jurado del premio World Press Photo desde 2009. Es además comisaria de fotografía en la galería Dupon en París.

European assignments editor for *The New York Times* and a juror for several awards, including the Canon Female Photojournalist Award, ICRG Humanitarian Visa d'Or Award, Bayeux-Calvados War Correspondent Award and Carmignac Photojournalism Award. She has been secretary to the World Press Photo jury since 2009 and also curates photo exhibitions at Galerie Dupon in Paris.

**Lucy Conticello**

Ha viscut entre Roma, Nova York i París, i durant molts anys ha treballat com a fototeidora independent per a *Business Week*, *The New York Times*, *The New York Times Magazine* i *Courrier International*. Ha treballat com a investigadora i editora a Sipa Press i Magnum Photos. Actualment és la directora de fotografia a la revista *M*.

Ha vivido entre Roma, Nueva York y París, y durante muchos años ha trabajado como fototeidora independiente para *Business Week*, *The New York Times*, *L'Espresso*, *The New York Times Magazine* y *Courrier International*. Ha trabajado como investigadora y editora en Sipa Press y Magnum Photos. Hoy en día es la directora de fotografía en la revista *M*.

She has moved between Rome, New York and Paris for many years working as a freelance photo editor for *Business Week*, *The New York Times*, *L'Espresso*, *The New York Times Magazine* and *Courrier International*. She has worked as a researcher and editor with Sipa Press and Magnum Photos and is now director of photography at *M* magazine.

**Franco Pagetti**

Membre de l'agència VII. La major part del seu treball s'ha centrat en situacions de conflicte: l'Afganistan, Kosovo, Timor Oriental, el Caixmir, Palestina, Sierra Leone, Somàlia i el Sudan. Des del gener del 2003 fins al 2008 va estar treballant a l'Iraq per a la revista *Time*. A més a més, ha treballat per a *Newsweek*, *The New York Times*, *The New Yorker*, *Stern*, *The Sunday Times* i *Vogue America*. El 2012 va rebre el Premi d'Excel·lència del Pictures of the Year International Contest.

Miembro de la agencia VII. La mayor parte de su trabajo se ha centrado en situaciones de conflicto: Afganistán, Kosovo, Timor Oriental, Cachemira, Palestina, Sierra Leona, Somalia y Sudán. Desde enero de 2003 hasta 2008 estuvo trabajando en Irak para la revista *Time*. Además, ha trabajado para *Newsweek*, *The New York Times*, *The New Yorker*, *Stern*, *The Sunday Times* y *Vogue America*. En 2012 recibió el Premio de Excelencia del Pictures of the Year International Contest.

Member of VII Photo Agency. His primary focus has been on conflict zones and he has covered Afghanistan, Kosovo, East Timor, Kashmir, Palestine, Sierra Leone, Somalia and Sudan. From January 2003 to 2008, he worked in Iraq for *Time* magazine. He has also worked for *Newsweek*, *The New York Times*, *The New Yorker*, *Stern*, *The Sunday Times Magazine* and *Vogue America*. In 2012 he was awarded the Award of Excellence from the Pictures of the Year International Contest.

**Jon Levy**

Fundador i director de Foto8, empresa responsable de la publicació de la revista *8 Magazine*, de la Biennial de Fotografia, així com del web *Foto8.com* i de la galeria HOST a Londres. Levy va estudiar economia a la Universitat de Manchester i

fotografia documental i fotoperiodisme a l'International Center of Photography de Nova York. Ha treballat per a *The Independent*, l'agència Gamma Liaison i l'Agence France-Presse (AFP).

Fundador y director de Foto8, empresa responsable de la publicación de la revista *8 Magazine*, de la Bienal de Fotografía, así como de la web *Foto8.com* y de la galería HOST en Londres. Levy estudió economía en la Universidad de Manchester y fotografía documental i fotoperiodismo en el International Center of Photography de Nueva York. Ha trabajado para *The Independent*, la agencia Gamma Liaison y la Agence France-Presse (AFP).

Founder and director of Foto8, which publishes *8 Magazine*, organises the Photo Biennial, and runs the *Foto8.com* website and HOST gallery in London. He studied economics at Manchester University and documentary photography and photojournalism at the International Center of Photography in New York. He has worked for *The Independent*, the Gamma Liaison agency and Agence France-Presse (AFP).

**Matt Shamfeld**

Director a Anglaterra de l'agència INSTITUTE, amb seu a Los Angeles, Nova York i Londres. Treballa com a editor, representant i comissari d'exposicions d'art i multimèdia. Entre els fotògrafs que representa hi ha Simon Norfolk, Lauren Greenfield, Guillaume Herbaut i David Chancellor, entre d'altres. El 2012 INSTITUTE va ser considerada una de les quatre millors agències del món.

Director en Inglaterra de la agencia INSTITUTE, con sede en Los Ángeles, Nueva York y Londres. Trabaja como editor, representante y comisario de exposiciones de arte y multimedia. Entre los fotógrafos a los que representa se encuentran Simon Norfolk, Lauren Greenfield, Guillaume Herbaut y David Chancellor, entre otros. En 2012 INSTITUTE fue considerada una de las cuatro mejores agencias del mundo.

Director of INSTITUTE in England, a photography platform that works out of Los Angeles, New York and London. He works as an editor, representative and art and multimedia exhibition curator. The photographers he represents include Simon Norfolk, Lauren Greenfield, Guillaume Herbaut and David Chancellor, among others. In 2012, INSTITUTE was named one of the top four photo agencies in the world.

**Anastasia Taylor-Lind**

Fotògrfa documentalista membre de l'agència VII. Treballa per a clients com *National Geographic*, l'edició alemanya de *GEO*, *The Sunday Times Magazine*, *Marie Claire* i *Time*. Ha exposat en espais com la Saatchi Gallery, The National Portrait Gallery a Londres i The New Mexico Museum of Modern Art a Santa Fe, i ha rebut nombrosos premis de fotografia, entre els quals trobem el Canon Young Photographer Award el 2010.

Fotógrfa documentalista miembro de la agencia VII. Trabaja para clientes como *National Geographic*, la edición alemana de *GEO*, *The Sunday Times Magazine*, *Marie Claire* y *Time*. Ha expuesto en espacios como la Saatchi Gallery, The National Portrait Gallery en Londres y The New Mexico Museum of Modern Art en Santa Fe, y ha recibido numerosos premios de fotografía, entre ellos el Canon Young Photographer Award en 2010.

Documentary photographer and member of VII Photo Agency. She works for *National Geographic*, the German edition of *GEO*, *The Sunday Times Magazine*, *Marie Claire* and *Time*. Her work has been exhibited in spaces such as the Saatchi Gallery, The National Portrait Gallery in London and The New Mexico Museum of Modern Art in Santa Fe, and she has won a number of photography awards, including the 2010 Canon Young Photographer Award.

**Pepo Font de Mora**

Director de la Fundació Privada Foto Colectania i fundador i director de la fotogaleria Rialowsky de València (1985-2001), ha participat com a jurat en diferents premis, com ara el Premi Nacional de Fotografia. Com a director de la Fundació Privada Foto Colectania, és responsable de les adquisicions de la col·lecció i ha comissariat diferents exposicions.

Director de la Fundació Privada Foto Colectania y fundador y director de la fotogalería Rialowsky de Valencia (1985-2001), ha participado como jurado en diferentes premios, entre ellos el Premio Nacional de Fotografía. Como director de la Fundació Privada Foto Colectania, es responsable de las adquisiciones de la colección y ha comissariat distintas exposiciones.

Director of the Fundació Privada Foto Colectania and founder and director of the Rialowsky photography gallery in Valencia (1985–2001). He has been a juror for several awards, including the Spanish National Photography Prize. As director of the Fundació Privada Foto Colectania, he is responsible for new acquisitions for the collection and has curated several exhibitions.

**Àngela Rodicio**

Periodista, des del 1990 ha informat des del terreny sobre esdeveniments d'importància mundial com la desintegració de l'URSS, les guerres de l'Iraq amb l'Iran, la invasió de Kuwait el 1991, la guerra de Bòsnia i la segona guerra del Golf. Entre els seus nombrosos guardons, el 1992 va rebre els dos premis periodístics per a corresponsals més reconeguts a Espanya. Des del 2007 és parte integrant de l'equip de reporters de *Informe semanal*.

Periodista, desde 1990 ha informado desde el terreno acerca de acontecimientos de importancia mundial como la desintegración de la URSS, las guerras de Irak con Irán, la invasión de Kuwait en 1991, la guerra de Bosnia i la segunda guerra del Golfo. Entre sus numerosos galardones, en 1992 recibió los dos premios periodísticos para corresponsales más reconocidos en España. Desde 2007 es parte integrante del equipo de reporters de *Informe semanal*.

A journalist who since 1990 has reported on major world events such as the collapse of the USSR, the Iran-Iraq War, the 1991 invasion of Kuwait, the Bosnian War and the Second Gulf War. She has won numerous accolades, including the two top news correspondent awards in Spain in 1992. Since 2007 she has been part of the team of reporters for the TV programme *Informe semanal*.

**Ramón Lobo**

Periodista i escriptor espanyol, des de l'agost del 1992 fins al 2012 va treballar com a redactor de la secció d'Internacional del diari *El País* cobrint diversos conflictes: Croàcia, Sèrbia i Kosovo, Bòsnia i Hercegovina, Albània, Txetxània, l'Iraq, el Líban, l'Argentina, Haití, Ruanda, Nigèria, Guinea Equatorial, Sierra Leone, Uganda, el Congo, Zimbabwe, Namíbia i les Filipines. Ha rebut el XVIII Premi de Periodismo Cirilo Rodriguez.

Periodista y escritor español, desde agosto de 1992 hasta 2012 trabajó como redactor de la sección de Internacional del diario *El País* cubriendo diversos conflictos: Croacia, Serbia y Kosovo, Bosnia-Herzegovina, Albania, Chechenia, Irak, Líbano, Argentina, Haití, Ruanda, Nigeria, Guinea Ecuatorial, Sierra Leona, Uganda, Congo, Zimbabwe, Namibia and the Philippines. He won the 18th Cirilo Rodriguez Journalism Award.

A Spanish journalist and writer who worked from 1992 to 2012 as international subeditor for *El País*, covering conflicts in Croatia, Serbia and Kosovo, Bosnia and Herzegovina, Albania, Chechnya, Iraq, Lebanon, Argentina, Haiti, Rwanda, Nigeria, Equatorial Guinea, Sierra Leone, Uganda, Congo, Zimbabwe, Namibia and the Philippines. He won the 18th Cirilo Rodriguez Journalism Award.

## AMB PROJECCIONS DE/ CON PROYECCIONES DE/ WITH SLIDESHOWS BY

Javier Arcenillas
Arantxa Cedillo
Xavier Cervera
Matias Costa
Álvaro Deprít
Joan Pujol-Creus
Alfonso Rodríguez
Mari Luz Vidal

## COL-LECTIUS/ COLECTIVOS/ COLLECTIVES

Ruido Photo
Pandora
Phacto
Calle 35



OjodePez  
Photo  
Meeting/  
Barcelona



**II OJODEPEZ  
PHOTO  
MEETING  
BARCELONA**

**26, 27 i 28 de JUNY**  
photomeeting.ojodepez.org

**ÉS LA GUERRA!**

[LA VIRREINA]

CENTRE

DE LA

IMATGE

SOCI PATROCINADOR:  
*Telefónica*

LA FABRICA

[LA VIRREINA]  
CENTRE  
DE LA  
IMATGE

Ajuntament de  
Barcelona

# PROGRAMA/ PROGRAMA/ PROGRAM

ACTIVITATS AMB INSCRIPCIÓ/  
ACTIVITIES REQUIRING REGISTRATION

## PRESENTACIÓ DE DOSSIERS/ VISIONADOS DE PORFOLIOS/ PORTFOLIO REVIEWS

CAFÈ AMB/ CAFÉ CON/ COFFEE WITH  
PROJECCIONS/ PROYECCIONES/ SLIDESHOWS  
TAULES RODONES/ MESAS REDONDAS/ ROUNDTABLES  
CARA A CARA/ CARA A CARA/ FACE-TO-FACE  
CONFERÈNCIES/ CONFERENCIAS/ TALKS

**DIMECRES 26 JUNY/ MIÉRCOLES 26 JUNIO/ WEDNESDAY JUNE 26TH**

### VIRREINA LAB

**12.00 h**  
Conferència/ Conferencia/ Talk  
Periodistes de guerra/ Periodistas de guerra/  
War journalists  
Ramón Lobo  
Àngela Rodicio  
Bernat Armangué

**12.00 h**  
Presentació de dossiers/ Visionado de porfolios/  
Portfolio reviews

**13.00 h**  
Projeccions/ Proyecciones/ Slideshows  
Arantxa Cedillo  
Xavier Cervera

**13.00 h**  
Cafè amb/ Café con/ Coffee with  
Jon Levy

**16.00 h**  
Conferència/ Conferencia/ Talk  
El nou mercat: narració i construcció d'una comunitat en la nova era digital/ El nuevo mercado: narración y construcción de una comunidad en la era digital/  
The new market: storytelling and community building in the new digital age  
Tina Ahrens  
Karim Ben Khelifa

**16.00 h**  
Presentació de dossiers/ Visionado de porfolios/  
Portfolio reviews

**17.00 h**  
Projeccions/ Proyecciones/ Slideshows  
Matías Costa  
Javier Arcenillas

**17.00 h**  
Cafè amb/ Café con/ Coffee with  
Lucy Conticello

**18.00 h**  
Cara a cara/ Face-to-face  
Magdalena Herrera  
Rena Effendi

### PREUS D'INSCRIPCIÓ AL MEETING/ PRECIOS DE INSCRIPCIÓN AL MEETING/ PRICES OF THE MEETING

Activitats, presentació de dossiers i taller/ Actividades, visionados y taller/ Activities, portfolio reviews and workshop:

• Només activitats/ Solo actividades/ Only activities: **60 €**

• Activitats i presentació/ Actividades y visionado/ Activities and portfolio reviews: **150 €**

• Activitats i taller/ Actividades y taller/ Activities and workshop: **140 €**

• Tarifes especials per a escoles / Tarifas especiales para escuelas/ Special price for students/

Inscripcions/ Inscripciones/ Incriptions:

photomeeting.ojodepez.org  
Email: meeting@ojodepez.org

La Virreina Centre de la Imatge - Palau de la Virreina  
La Rambla, 99. 08002 Barcelona

**DIJOUS 27 JUNY/ JUEVES 27 JUNIO/ THURSDAY JUNE 27TH**

### VIRREINA LAB

**10.30 h**  
Presentació de dossiers/ Visionado de porfolios/  
Portfolio reviews

**10.30 h**  
Taula rodona/ Mesa redonda/ Roundtable  
Dones fotoperiodistes avui/ Mujeres fotoperiodistas hoy/  
Women photojournalists today  
Anastasia Taylor-Lind  
Rena Effendi  
Mónica Allende

**11.30 h**  
Cafè amb/ Café con/ Coffee with  
Magdalena Herrera

**12.00 h**  
Projeccions/ Proyecciones/ Slideshows  
Mari Luz Vidal  
Joan Pujol-Creus

**13.00 h**  
Trobada/ Encuentro/ Meeting  
James Nachtwey

**16.00 h**  
Presentació de dossiers/ Visionado de porfolios/  
Portfolio reviews

**16.00 h**  
Conferència/ Conferencia/ Talk  
10 anys de treball a Orient Mitjà/10 años de trabajo en Oriente Medio/ 10 years of work in Middle East  
Samuel Aranda

**17.00 h**  
Projeccions de col·lectius/ Proyecciones de colectivos/  
Collective slideshows  
Ruido Photo  
Pandora  
Calle 35  
Phacto

**17.30 h**  
Cafè amb/ Café con/ Coffee with  
Matt Shonfeld

## TALLER ELS ULLS DE LA GUERRA AMB GERVASIO SÁNCHEZ/ WORKSHOP THE EYES OF WAR WITH GERVASIO SÁNCHEZ

### ELS ULLS DE LA GUERRA/

El periodista i fotògraf Gervasio Sánchez impartirà un taller intensiu el 28 de juny anomenat *Els ulls de la guerra*, en el qual compartirà les seves experiències amb un grup reduït de fotògrafs. Després de repassar la seva trajectòria com a fotoperiodista de guerra, revisarà els treballs de cadascun dels participants i intercanviarà amb ells opinions, pautes i objectius per al desenvolupament d'una sèrie.

### LOS OJOS DE LA GUERRA/

El periodista i fotògraf Gervasio Sánchez impartirà un taller intensiu el 28 de juny anomenat *Los ojos de la guerra*, en el que compartirà sus experiencias con un grupo reducido de fotógrafos. Tras repasar su trayectoria como fotoperiodista de guerra, revisará los trabajos de cada uno de los participantes e intercambiará con ellos opiniones, pautas y objetivos para el desarrollo de una serie.

### THE EYES OF WAR/

The photojournalist Gervasio Sánchez will offer an intensive workshop on June 28 titled *"The Eyes of War"* in which he will share his experiences with a small group of photographers. Once having given an overview of his trajectory as war photojournalist, he will review the works of each of the participants and exchange opinions, direction and objectives for developing a photographic series.

**DIVENDRES 28 JUNY/ VIERNES 28 JUNIO/ FRIDAY JUNE 28TH**

### VIRREINA LAB

**10.00 h**  
Taller / Masterclass  
Els ulls de la guerra/ Los ojos de la guerra/  
The eyes of war  
Gervasio Sánchez

**10.30 h**  
Presentació de dossiers/ Visionado de porfolios/  
Portfolio reviews

**11.30 h**  
Taula rodona/ Mesa redonda/ Roundtable  
Agències: les necessiten, els fotògrafs?/  
Agencias: ¿las necesitan los fotógrafos?/  
Photo agencies: do photographers need them?  
Franco Pagetti  
Matt Shonfeld  
Evelien Kunst

**13.00 h**  
Projeccions/ Proyecciones/ Slideshows  
Álvaro Deprít  
Alfons Rodríguez

**16.00 h**  
Presentació de dossiers/ Visionado de porfolios/  
Portfolio reviews

**16.30 h**  
Cafè amb/ Café con/ Coffee with  
Franco Pagetti

**17.00 h**  
Cara a cara/ Face-to-face  
Gervasio Sánchez  
Pepe Font de Mora

**18.00 h**  
Cara a cara/ Face-to-face  
Jon Levy  
Anastasia Taylor-Lind

Horari/Horario/Schedule: **28 de juny/ 28 de junio/ June 28<sup>th</sup>. 10-15 h**

Programa subjecte a canvis  
Per a més informació consulta el programa al nostre web: photomeeting.ojodepez.org

Programa sujeto a cambios  
Para más información consulta el programa en nuestra web: photomeeting.ojodepez.org

Programme subject to change  
For more information, see the programme on our website: photomeeting.ojodepez.org

# CONFERÈNCIES/ CONFERENCIAS/ TALKS

ACTIVITATS OBERTES AL PÚBLIC/  
CONFERENCES OPEN TO THE PUBLIC

**DIMECRES 26 JUNY/ MIÉRCOLES 26 JUNIO/ WEDNESDAY JUNE 26TH**

**PATI DEL PALAU DE LA VIRREINA/ PATIO DEL PALAU DE LA VIRREINA/ PALAU DE LA VIRREINA COURTYARD**

**JAMES NACHTWEY 20:00 h**

### CONFERÈNCIA INAUGURAL

James Nachtwey ha dedicat la seva carrera des de 1981 a documentar guerres, conflictes i problemes socials al Salvador, Nicaragua, Guatemala, el Líban, Cisjordània, Gaza, Israel, l'Afganistan, Kosovo i molts altres països. El fotògraf, guardonat en nombroses ocasions, presentarà el seu treball en la conferència inaugural d'OjodePez Photo Meeting.

### CONFERENCIA INAUGURAL

James Nachtwey ha dedicado su carrera desde 1981 a documentar guerras, conflictos y problemas sociales en El Salvador, Nicaragua, Guatemala, Líbano, Cisjordania, Gaza, Israel, Afganistán, Kosovo y muchos otros países. El fotógrafo, galardonado en numerosas ocasiones, presentará su trabajo en la conferencia inaugural de OjodePez Photo Meeting.

### OPENING TALK

Since 1981, James Nachtwey has covered wars, conflicts and social problems in El Salvador, Nicaragua, Guatemala, Lebanon, the West Bank, Gaza, Israel, Afghanistan, Kosovo and many other countries. This highly acclaimed photographer will present his work at the opening talk at OjodePez Photo Meeting.

**DIJOUS 27 JUNY/ JUEVES 27 JUNIO/ THURSDAY JUNE 27TH**

**PATI DEL PALAU DE LA VIRREINA/ PATIO DEL PALAU DE LA VIRREINA/ PALAU DE LA VIRREINA COURTYARD**

**BERNAT ARMANGUÉ 20:00 h**

### 31.778086, 35.235378 I ALTRES COBERTURES GRÀFIQUES

Bernat Armangué ens ensenyarà un resum dels últims cinc anys de la seva cobertura gràfica a l'Orient Mitjà. A la xerrada parlarà sobre les dificultats i els reptes a l'hora de cobrir el conflicte i també mostrarà particularitats socials, polítiques i religioses d'aquesta regió.

### 31.778086, 35.235378 Y OTRAS COBERTURAS GRÁFICAS

Bernat Armangué nos enseñará un resumen de los últimos cinco años de su cobertura gráfica en Oriente Medio. La charla tratará sobre las dificultades y los retos a la hora de cubrir el conflicto así como sobre las particularidades sociales, políticas y religiosas de dicha región.

### 31.778086, 35.235378 AND OTHER CASES OF PICTURE COVERAGE

Bernat Armangué will look back over the last five years of photographic coverage in the Middle East. His talk will touch upon the challenges and difficulties of covering the conflict, as well as the social, political and religious aspects unique to the region.

**DIVENDRES 28 JUNY/ VIERNES 28 JUNIO/ FRIDAY JUNE 28TH**

**PATI DEL PALAU DE LA VIRREINA/ PATIO DEL PALAU DE LA VIRREINA/ PALAU DE LA VIRREINA COURTYARD**

**GERVASIO SÁNCHEZ 20:00 h**

### LA GUERRA NO ÉS CAP ESPECTACLE

La fotografia que retrata el drama humà, essència del nostre fracàs, ha d'evitar l'esquematzació, la frivolitat i l'espectacle. Viure entre les víctimes et dona una altra perspectiva, perquè acabes coneixent els seus espais màgics, els seus secrets millor guardats, els seus somnis inacabats. Si no pateixes el dolor, el crit de les víctimes, el seu digne silenci, com pots transmetre el drama amb decència?, ¿còmo puedes mitjançar entre el dolor i l'oblit, entre l'horror i la banalitat? La fotografia ha d'evitar que "comprenguem la història quan ja és tard".

### LA GUERRA NO ES UN ESPECTÁCULO

La fotografía que retrata el drama humano, esencia de nuestro fracaso, debe evitar la esquematización, la frivolidad y el espectáculo. Vivir entre las víctimas te da otra perspectiva, porque acabas conociendo sus espacios mágicos, sus secretos mejor guardados, sus sueños inconclusos. Si no sufres el dolor, el grito de las víctimas, su digno silencio, ¿cómo puedes transmitir el drama con decencia?, ¿cómo puedes intermediar entre el dolor y el olvido, entre el horror y la banalidad? La fotografía debe evitar que "comprendamos la historia cuando ya es tarde".

### WAR IS NOT A SHOW

Photography that portrays human drama, the essence of our failings, should avoid easy simplifications, the frivolous and the spectacle. Living among victims gives you a different perspective, because you become aware of their magic spaces, their best-kept secrets, their unfulfilled dreams. If you don't suffer the victims' pain, cries and dignified silence, how can you expect to reflect the drama with any decency? How can you mediate between pain and loss, between horror and banality? Photography should strive to ensure we don't "understand history when it is already too late".



#### WHAT'S UP

##### INSTITUCIONS

- 1 La Virreina Centre de la Imatge**  
Segunda planta. This is not a love song  
Virreina Lab. Carmen Amaya 1963. Fotografías de Colita y Julio Libria  
Palau de la Virreina. La Flamà, 99  
08002 Barcelona.  
www.lavirreina.bcn.cat
- 2 Museu d'Art Contemporània de Barcelona (MACBA)**  
Col·lecció MACBA  
Plaça dels Àngels, 1. 08001 Barcelona  
www.macba.cat
- 3 CCCB - Centre de Cultura Contemporània de Barcelona**  
Achnio Bolino. 1971-2003  
Pascual Font  
Carrer Montalegre 5. 08001 Barcelona  
www.cccb.org
- 4 Museu Maritim de Barcelona**  
Planet Ocean. Yarn Artus-Bertrams y Brian Skerry  
Producció per GoodPlanet Foundation  
Patrocinada per Omega  
Av. de les Drassanes, s/n. 08001 Barcelona  
www.mrm.cat
- 5 Fundació Joan Miró**  
Los serenos. Jaume Blase  
Parc de Montjuïc. 08038 Barcelona  
www.fundacionjoanmiró.org
- 6 Fundació Foto Colectania**  
Desde dentro. Colectiva  
Fotografías de la Colección Foto Colectania  
Carrer de Julià Riera, 6 D2. 08006 Barcelona  
www.colectania.es

#### WHAT'S UP

##### GALERIES

- 7 The Private Space**  
Living on the Edge. Marco Ansaloni  
Carrer Roc Boronat, 37. 08005 Barcelona  
www.theprivatespacebcn.com
- 8 Galeria Tago Mago**  
Manel Armengol  
Santa Teresa 3. 08012 Barcelona  
www.tagomago.com
- 9 KOWASA gallery**  
(Espacio 21berno). Las raíces del agua.  
Núria Blria  
Carrer de Mallorca, 235. 08008 Barcelona  
www.kowasa.com
- 10 Galeria Valid Foto BCN**  
Lo social y lo humano. Francisco Ontañon  
Buenaventura Muñoz, 6. 08018 Barcelona  
www.validfoto.com
- 11 Galeria H2O**  
Ibiza. Felix Nyberg  
24.05 - 29.06.2012  
Carrer de Verdi, 152. 08012 Barcelona  
www.h2o.es